

Dobrodošli u Luksemburg



OFFICE LUXEMBOURGEOIS
DE L'ACCUEIL ET
DE L'INTÉGRATION



Dobrodošli u Luksemburg

Ova brošura je rezultat rada Udruženja za podršku zaposlenih imigranata - Asti zahvaljujući finansijskoj podršci Evropskog fonda za integraciju državljana zemalja u razvoju i OLAI Ministarstva porodice i integracije.

Tu ćete naći rezime osnovnih zakona i procedure potrebne za snalaženje u svakodnevnom životu u Luksemburgu. Detalje svih, ovde, započetih tema, videćete na internet stranici www.bienvenue.lu, gde možete preuzeti, na 9 jezika (od kojih i na srpsko-hrvatskom), brojne praktične dokumente, u cilju informisanja vezanog za smeštaj i život u Luksemburgu.

Marie Josée Jacobs
Ministre de la Famille et de l'Intégration

Nicolas Schmit
Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration

Christiane Martin
Directrice de l'Office Luxembourgeois pour l'Accueil et l'Intégration

Dan Kersch
Président du Syndicat des Villes et Communes Luxembourgeoises

Laura Zuccoli
Présidente de l'ASTI

Prisutne teme u ovoj brošuri:

1. Boravak na teritoriji određen zakonom o imigraciji	03
2. Službe koje olakšavaju komunikaciju u Luksemburgu	05
3. Naučiti luksemburški jezik	06
4. Školovanje dece	07
5. Zdravlje i društvena solidarnost	09
6. Dvojno državljanstvo	10
7. Ugovor za prijem i integraciju - CAI	11
8. Informativna služba ASTI-ja za doseljenike	11
9. Internet stranica www.bienvenue.lu	12
10. Korisne adrese i linkovi	12

1. Boravak na teritoriji određen zakonom o imigraciji

Status rezidenta sa pravom na dugi boravak

Doseljenik iz zemlje van EU, koji ima dokaze o neprekidnom boravku od najmanje 5 godina, pre podnošenja zahteva, na teritoriji Velikog Vojvodstva Luksemburg, može da zatraži dobijanje statusa rezidenta sa pravom na dugi boravak.

Uslovi koje treba ispuniti:

Pored uslova legalnog boravka na teritoriji od 5 godina, potrebno je takođe, dokazati dovoljnu integraciju (časovi jezika, razna svedocanstva, ugovor za prijem i integraciju itd.) doneti dokaze o stabilnim, dovoljnim i redovnim izvorima prihoda, posedovati odgovarajući smeštaj i zdravstveno osiguranje.

Šta treba uraditi:

Ovaj zahtev se podnosi uz pomoć formulara, koji možete pronaći zajedno sa potrebnim dokumentima na sajtu www.bienvenue.lu, u rubrici "Smestiti se u Luksemburgu - Status rezidenta sa pravom na dugi boravak".

Porodično spajanje

Nosilac domaćinstva koji radi u Luksemburgu, potražilac porodičnog spajanja, ima prava na pridruživanje ostalih članova njegove porodice.

Za člana porodice se smatra:

- supružnik osobe koja traži porodično spajanje;
- partner sa kojim je državljanin zemlje van EU registrovan;
- maloletna deca, slobodnog bračnog stanja nad kojima potražilac ima starateljstvo.

Članovima porodice se smatraju i osobe iz direktnog srodstva, ukoliko osoba koja traži porodično spajanje ima starateljstvo nad njima i ukoliko one nemaju neophodnu porodičnu podršku u svojoj matičnoj zemlji.

Osoba koja traži porodično spajanje treba da ispuni sledeće uslove:

- mora posedovati boravišnu kartu koja važi bar još godinu dana,
- mora imati osnovanu perspektivu za dobijanje statusa rezidenta sa pravom na dugi boravak i imati minimalno 12 meseci boravka na teritoriji Luksemburga,
- mora dokazati da poseduje stabilne, redovne i dovoljne izvore prihoda za sebe i članove svoje porodice koje izdržava, bez korišćenja socijalne pomoći. Takođe, mora posedovati odgovarajući smeštaj u koji može da prihvati člana ili članove svoje porodice i da ima zdravstveno osiguranje koje pokriva njega i celu njegovu porodicu.

Šta treba uraditi :

Zahtev za dobijanje ovlašćenja boravka za članove porodice, mora biti predat ministarstvu zaduženog za imigraciju i mora dobiti pozitivan odgovor PRE ulaska tih članova na teritoriju. Kada je ovlašćenje privremenog boravka dobijeno, državljanin zemlje van EU ima rok od 90 dana da udje na teritoriju. Na drugoj stranici ovlašćenja privremenog boravka možete pronaći sve ono što treba uraditi kako bi se dobila boravišna karta.

→ Ostale informacije na srpskom jeziku o svim vrstama viza i boravišnim kartama nalaze se u delu "Smestiti se u Luksemburgu" na sajtu www.bienvenue.lu

Možete nas, takođe, kontaktirati na telefon 438333-1 ili preko elektronske pošte partenariat@asti.lu, ukoliko imate neka pitanja koja se tiču imigracije u Luksemburgu.

Radna dozvola za zaposlenog radnika

Radi se o boravišnoj dozvoli namenjenoj osobama koje dolaze iz zemalja van EU i koje žele da borave i rade na teritoriji Luksemburga, ili osobama koje već borave legalno u Luksemburgu, ne dolaze iz EU i nisu nikada bili u radnom odnosu. Prva boravišna dozvola daje za pravo zaposlenom radniku da obavlja samo jedno zanimanje i to u samo jednom radnom sektoru, ali kod bilo kog poslodavca. Zaposlenik je, dakle, slobodan da promeni poslodavca.

Dozvola, na samom početku, važi godinu dana, a u slučaju produžavanja važi 2 god., a zatim i 3. U slučaju daljeg obnavljanja zahteva, dozvola se produžava na 3 godine.

Promena radnog sektora je moguća samo uz posedovanje dozvole koja važi 3 godine (drugo obnavljanje boravišne karte), ako to nije slučaj morate ponovo započeti proceduru.

Napomena : Za osobe koje imaju međunarodnu zaštitu (priznat status izbeglice ili subsidiarnu zaštitu) ne

primenjuju se ova pravila i oni imaju slobodan pristup radnom tržištu.

Uslovi koje treba ispuniti

Ako poslodavac, koji prijavljuje slobodno radno mesto službe za zapošljavanje, nema zainteresovanih kandidata sa lokalne poslovne berze, ima mogućnost da zaključi ugovor o radu sa osobama koje dolaze iz zemalja van EU (pažnja: osoba može početi da radi tek posle odobrenja dozvole za rad). Boravišna dozvola za rad mora da bude zatražena i odobrena od ministarstva za imigraciju PRE ulaska na teritoriju.

Šta treba uraditi :

Poslodavac treba da prijavi slobodno radno mesto u ADEM. Potreban formular za tu vrstu prijave nalazi se na internet stranici službe za zapošljavanje. Zatim, budući zaposleni, a ne poslodavac, treba da podnese zahtev za dobijanje boravišne karte

Ministarstvu za imigraciju. Postoji mogućnost da tu proceduru obavi neka treća osoba, na primer poslodavac. U tom slučaju priložite i vašu punomoć zahtevu za dobijanje boravišne radne dozvole. Za ovakvu vrstu zahteva ne postoji poseban formular.

→ Lista potrebnih dokumenata kao i dodatne informacije, nalaze se na stranici www.bienvenue.lu, u rubrici "Smestiti se u Luksemburgu - Radna dozvola za zaposlenog radnika".

2. Službe koje olakšavaju komunikaciju u Luksemburgu

Medijacije u školama

Ministarstvo za nacionalno obrazovanje i profesionalnu obuku, na pismeni ili telefonski zahtev, nudi pomoć interkulturalnih medijatora školama i roditeljima učenika, koji, između ostalih jezika, govore i perzijski.

Medijatori mogu intervenirati, tokom roditeljskih sastanaka, individualnih sastanaka između nastavnika, učenika i roditelja, za upisivanje u školu, za prevodjenje školskih dokumenata kao što su informativna pisma namenjena roditeljima, tokom psiholoških testova.

Kontakt

Ministarstvo za nacionalno obrazovanje i profesionalnu obuku - Služba za školovanje strane dece
29, rue Aldringen ■ L-2926 Luxembourg
Tel.: 478-5136 ■ Fax: 478-5140
Mejl: monique.dacosta@men.lu

→ www.men.lu

ASTI ima interkulturalne prevodioce

Ako imate problema u sporazumevanju ili komunikaciji sa javnom administracijom, lekarom, bolnicom ili nekom socijalnom službom. Imate poteškoća u razumevanju onoga što se traži od vas.

ASTI vam stavlja na raspolaganje interkulturalne prevodioce koji između ostalih jezika govore i kineski i koji su završili obuku interkulturalnog prevodilaštva, tehnika komunikacije i vladanja različitim kulturnim kodovima. Oni su neutralni i imaju dužnost čuvanja profesionalne tajne. Interveniraju na zahtev luksemburških institucija, lekara, socijalnih i medicinskih službi, kao i administracije u Luksemburgu. Interkulturalni prevodioci interveniraju na brojnim jezicima, od kojih i na srpsko-hrvatskom. Oni mogu :

- da odu u službe/administracije koje su ih tražile
- da prevode telefonskim putem za hitne slučajeve i u situacijama gde nije neophodno fizičko prisustvo prevodioca.

Kontakt

Tel.: 43 83 33 - 52
Mejl: interpretariat@asti.lu

3. Naučiti luksemburški jezik

Postoji mnoštvo jezičkih kurseva koji se nude u Luksemburgu. Služba za obuku punoletnih osoba Ministarstva Nacionalnog obrazovanja i profesionalne obuke, organizuje, direktno u nekim gimnazijama, ili preko opština i udruženja bez ostvarenja profita, jezičke kurseve.

Program kurseva može biti konsultovan na sledećim stranicama:

→ www.men.public.lu
www.lifelong-learning.lu
www.inssl.lu

Postoji, takođe, mogućnost učenja luksemburškog jezika preko interneta. Evo nekoliko korisnih adresa:

→ <http://www.elearning.lu/englishlearning/lb/intro/index.php>

<http://www.vdl.lu/Lëtzebuergesch+Léiere+mat+MP3.html>

Lingvistička pauza na radnom mestu

Lingvistička pauza predstavlja posebnu dodatnu pauzu na radnom mestu, namenjenu zaposlenim licima svih nacionalnosti (kao i osobama koje se bave nezavisnom ili liberalnom profesijom od najmanje 6 meseci) s ciljem da nauče ili usavrše svoje znanje luksemburškog jezika kako bi se lakše integrirali u društvo.

Ukupna dužina trajanja lingvističke pauze je ograničena na 200 sati. Zajedno sa predviđenim formularom, zahtevi za dobijanje lingvističke pauze moraju biti upućeni u Ministarstvo za rad i zapošljavanje. Poslodavac, takođe, mora dati svoje pozitivno mišljenje u vezi zaposlenog lica.

Videti detalje na

Ministarstvo za rad i zapošljavanje
27, rue Zithe ■ L-2940 - Luxembourg
Tel.: (+352) 247-86100 ■ Fax: (+352) 247-86108
Mejl: info@mte.public.lu

→ www.mte.public.lu

Mali srpsko hrvatsko- luksemburški rečnik

Dobar dan → Moien

Kako ste? → Wéi geet et?

Zovem se... → Ech heeschen...

Hvala i dovidjenja → Merci an äddi

Želim vam prijatan dan / prijatno veče / prijatan vikend
→ Ech wënschen lech e schéinen Dag / Owend / Weekend

Ne razumem dobro luksemburški → Ech verstin net vill Lëtzebuergesch

Vidimo se... → Bis geschwënn

Koliko je sati? → Wéivill Auer ass et?

Koji autobus moram da uzmem? → Wéien Bus muss ech huelen?

4. Školovanje dece

U Velikom Vojvodstvu Luksemburga, školovanje postaje obavezno kada dete napuni 4 i nastavlja se sve do njegove 16 godine. Državne škole su besplatne. Učenici pohađaju, prvo osnovnu školu kako bi posle prešli u post-osnovnu školu.

Osnovno obrazovanje

obuhvata četiri ciklusa:

Ciklus 1 (4-5 godina) sa mogućnošću neobaveznog pohađanja škole od detetove 3-će godine.
Ciklus 2 (6 do 7 godina)
Ciklus 3 (8 do 9 godina)
Ciklus 4 (10 do 11 godina)
Školske knjige se besplatno daju učenicima.

Post - osnovno obrazovanje

je podeljeno na dve vrste obrazovanja:

klasično srednjoškolsko obrazovanje, dužine trajanja od 7 godina, i srednjoškolsko tehničko obrazovanje koje obuhvata različite vrste obuka, dužine trajanja od 6 do 8 godina, u zavisnosti od odabranog smera. Školske knjige plaćaju učenici.

→ Možete preuzeti detaljni opis na srpsko-hrvatskom jeziku u rubrici "studije i obuke" na www.bienvenue.lu

Posebne mere za prijem dece stranaca

kako na nivou osnovne škole tako i za post – osnovno obrazovanje.

Videti detalje na

Ministarstvo za nacionalno obrazovanje i profesionalnu obuku - Obrazovni odsek za prijem novodošlih učenika (CASNA)
Tel.: (+352) 247 - 85207
Mejl: eliane.kettels@men.lu

Deca sa posebnim obrazovnim potrebama su integrisana, ili u običnu školu, ili u neki institut i službu za specijalno obrazovanje.

Videti detalje na

Ministarstvo za nacionalno obrazovanje i profesionalnu obuku - Služba za specijalno obrazovanje
16, boulevard Royal ■ L-2449 Luxembourg
Tel.: (+352) 247 - 85178 ■ (+352) 247 - 85181

Obučavanje tokom čitavog života

Obučavanje tokom čitavog života omogućava punoletnim osobama pristup kontinuiranim profesionalnim obukama, časovima za pripremanje diploma i nacionalnih sertifikata, kao i kursevima opšteg interesa.

Maksimalna dužina trajanja pauze za obuku je 80 dana za svakog korisnika, tokom njegove profesionalne karijere.

→ www.lifelong-learning.lu

Uslužni čekovi

Uslužni čekovi omogućavaju svim roditeljima korišćenje finansijske pomoći države, koja se nudi u okviru vanškolskog prijema i čuvanja dece u Luksemburgu.

Ova usluga daje pravo svakom detetu, nevezano za primanja njegovih roditelja, na minimalno 3 besplatna sata nedeljno boravka u nekoj strukturi koja se bavi čuvanjem dece (kuća, opštinski vrtić, privatni vrtić, dnevni boravak, zabavište, itd.)

Šta treba uraditi :

Kako bi mogli da iskoriste prednosti uslužnih čekova, roditelji (ili legalni staratelji) podnose zahtev, u opštini kojoj pripadaju, za dobijanje individualne članske karte za svako dete. Ta karta se dobija besplatno, posle potpisivanja ugovora za učlanjivanje sa opštinskom administracijom u vašem mestu boravka.

→ www.cheque-service.lu

Posle srednje škole

Ako vaše dete želi da nastavi studije posle srednje škole, postojeći sistem stipendija i pozajmica pruža mogućnost svakom mladom stanovniku Luksemburga da slobodno nastavi više studije, bez obzira na njegove finansijske mogućnosti ili želje roditelja.

Nezavisno od godina studenta, maksimalan iznos finansijske pomoći može da dostigne 17 700 evra u jednoj školskoj godini. Odobrena u obliku stipendije i/ili pozajmice, odnos između ta dva (po fiksnoj kamatnoj stopi od 2%) zavisi od prihoda studenta (letnji poslovi tokom raspusta se ne računaju). Finansijska pomoć traje tokom zvaničnog ciklusa studiranja i završava se godinu dana posle njegovog završetka.

Uslovi za dobijanje stipendije/pozajmice

biti upisan u ciklus viših studija + ispunjavanje jednog od sledećih uslova :

- za Luksemburžane : treba stanovati u Luksemburgu
- za članove Evrpske Unije : treba boraviti u Velikom Vojvodstvu Luksemburg kao zaposleno lice, nezaposleno lice, kao lice koje poseduje taj status, biti član porodice jedne od datih kategorija, ili ukoliko je osoba dobila pravo na stalni boravak.
- za državljane zemalja van EU ili apatride : treba boraviti 5 godina u Luksemburgu i imati diplomu završene srednje škole koja odgovara luksemburškoj diplomi.
- za političke izbeglice : treba boraviti u Luksemburgu

Kontakt

Centar za dokumentaciju i informacije o višem obrazovanju (CEDIES)
209, route d'Esch ■ L-1471 Luxembourg
Tel.: (+352) 247-88650
Fax: Accueil: (+352) 26 19 01 04;
Finansijska pomoć: (+352) 45 56 56
Mejl: cedies@mcesr.etat.lu

→ www.cedies.public.lu

5. Zdravlje i društvena solidarnost

Socijano osiguranje

Socijano osiguranje plaća delimično ili u potpunosti neke troškove zdravstvenog lečenja (lekarske usluge, lekove...).

Svaka osoba koja je pokrivena socijalnim osiguranjem dobija kartu osiguranika koju mora posedovati pri svakoj poseti lekara ili odlaska u bolnicu.

Šta treba uraditi :

Upisivanje u socijano osiguranje se radi preko Zajedničkog centra za socijano osiguranje (služba za upis) :

- Ukoliko ste zaposleni radnik, na vašem poslodavcu je da se pobrine za vaš upis; treba da dobijete potvrdu iz socijalnog
- Ukoliko ste samostalni zaposleni, upis treba vi lično da izvršite;

Treba znati

- Socijano osiguranje je obavezno za svaku osobu koja radi u Luksemburgu.
- Članovi porodice koje izdržava osiguranik su automatski osigurani.
- U slučaju gubitka osiguranja, imate rok od 6 meseci da zatražite od zajedničkog centra za socijano osiguranje da vam se ono nastavi na dobrovoljnoj bazi, pod uslovom da imate najmanje 18 godina.

Ukoliko ne ulazite ni u jednu kategoriju koja je pokrivena socijalnim osiguranjem, imate mogućnost da se dobrovoljno osigurate u zajedničkom centru za socijano osiguranje. Pravo na pokrivanje socijalnim osiguranjem je tada moguće 3 meseca posle podnošenja zahteva u tom centru.

U svakom slučaju dobićete potvrdu upisa u socijalno osiguranje kao i njihovu plastificiranu karticu.

Druge adrese i korisne informacije :

Na prvim stranicama telefonskog imenika, naći ćete listu svih lekara koji rade u Luksemburgu, grupisanih po njihovoj specijalizaciji i geografskom položaju. Tu ćete, takođe naći, imenik lekara, drugih zdravstvenih radnika, bolnica, dispanzera i luksemburških udruženja kao i dežurnih službi.

2 - Lista sudskih tumača može da se zatraži od Višeg suda
Tel: +352 475981-1

Društvena solidarnost

Socijalne kancelarije

Svaka velika opština koja ima više od 6000 stanovnika mora raspolagati sa jednom socijalnom kancelarijom. Manje opštine moraju da se grupišu međusobno i da poseduju zajedničku socijalnu kancelariju.

Radi se o socijalnoj službi koja je otvorena za svaku osobu legalno nastanjenu na teritoriji opštine/opština i u obavezi je da odgovara na svaki zahtev za pomoć (postoji pravo na žalbu), u obliku socijalne pomoći i / ili materijalne ili finansijske.

Evo nekoliko primera za pomoć :

- vođenje zahteva za dobijanje minimalnog garantovanog prihoda (RMG) i socijalno zbrinjavanje njegovih korisnika;
- pristup drugim socijalnim pravima;

- savetovanje i/ili socijalno zbrinjavanje u slučaju problema u porodici ili u odnosima;
- saveti socijalne i psihološke prirode;
- administrativna pomoć – na primer za popunjavanje formulara, pisanje pisama...;
- orijentacija i sprovođenje do drugih službi;
- različite usluge za starije osobe.

Za više informacija, kontaktirajte opštinsku administraciju kojoj pripadate.

Pravna pomoć

Osobe koje imaju skromna finansijska primanja mogu koristiti pravnu pomoć, kako bi imali pristup pravosuđu. To znači da mogu imati pravo na besplatnog advokata. Pravna pomoć može biti odobrena ukoliko se radi o sudskim, vansudskim i dobrovoljnim predmetima ili predmetima spora u slučaju da ste ili vi podigli tužbu ili je ona podignuta protiv vas.

Luxembourg: Cité Judiciaire, Bâtiment BC ■ L-2080, Luxembourg ■ Tel.: 22 18 46
Diekirch: bei der Aler Kiirch, B.P.66 ■ L-9201 Diekirch ■ Tel: 80 23 15
Esch-sur-Alzette: place de la Résistance ■ L-4002 Esch/Alzette ■ Tel: 54 15 52.

→ www.justice.public.lu
 Informativna pomoć Prijem i pravne informacije

6. Dvojno državljanstvo

Od 1 januara 2009 god., Luksemburg prihvata dvojno državljanstvo.

Ispuniti sledeće uslove

- imati više od 18 godina u trenutku podnošenja zahteva;
 - boraviti legalno i neprekidno u Luksemburgu u vremenskom periodu od 7 godina;
 - biti prisutan na 3 predavanja iz građanskih instrukcija;
 - zadovoljiti zahteve vezane za poštenje i čestitost;
 - položiti usmeni ispit iz luksemburškog jezika;
- Test jezika obuhvata usmeno i pismeno izražavanje i razumevanje. Nivo ispita vezanog za usmeno

izražavanje odgovara nivou A2 Zajedničkog evropskog referentnog okvira za jezike usmene interakcije i izražavanja.

Šta treba uraditi :

Pisani zahtev mora biti predat u opštini vaše rezidencije, ali mora nositi adresu Ministarstva Pravde! Opština šalje, dalje, zahtev Ministarstvu Pravde. Formular zahteva može da se dobije u Ministarstvu Pravde. Service de l'indigénat ■ L-2934 Luxembourg Tel.: +352 247-84547 ■ Tel.: +352 247-84538 Kancelarije: Centre administratif Pierre Werner13, rue Erasme ■ Luxembourg-Kirchberg

7. Ugovor za prijem i integraciju - CAI

Sa CAI, luksemburška vlada se opskrblila instrumentom koji favorizuje integraciju stranaca u Luksemburgu. Njegovo sprovođenje vrši luksemburška kancelarija za prijem i integraciju (OLAI), Ministarstva porodice i integracije.

Na koga se odnosi :

CAI je ponuđen svim strancima starijim od 16 godina, koji su legalno smešteni u Luksemburgu i koji žele da tu ostanu duže vreme. Nije obavezan i odnosi se i na

državljanje EU i na državljane van EU, bilo da su novodošli ili nastanjeni već godinama u Luksemburgu.

Šta se nudi :

- Lingvistička obuka sa smanjenom cenom
- Predavanja iz građanskih instrukcija
- Celodneva orijentacija

Daje se sertifikat po završetku navedene obuke. Uzima se kao dokaz za integraciju prilikom podnošenja zahteva za dobijanje statusa rezidenta sa pravom na dugi boravak.

8. Informativna služba ASTI-ja za doseljenike

Služba pruža informacije o zakonodavstvu koje važi za građane iz zemalja van-EU u Luksemburgu.

Služba nudi :

- informativna dežurstva u ASTI koja se odnose na doseljenike iz zemalja van EU koji borave u Luksemburgu i usko saradjuje sa našim partnerskim udruženjima,
- informativna dežurstva koja su delokalizovana u prostorije partnerskih udruženja,
- sastanke za naše partnere, za aktivna udruženja u društvenom sektoru kao i za druge zainteresovane organizacije kojima dajemo informacije o novim zakonima vezanim za imigraciju.

Služba stavlja na raspolaganje :

informativni zakonski materijal namenjen doseljenicima iz zemalja u van EU.

Kako se informisati?

za vreme trajanja informativnih dežurstava u sedištu ASTI telefonom, od ponedeljka do petka, od 9 do 11 časova na br. 43 83 33 -46 ili 43 83 33 - 47 elektronskom poštom na partenariat@asti.lu

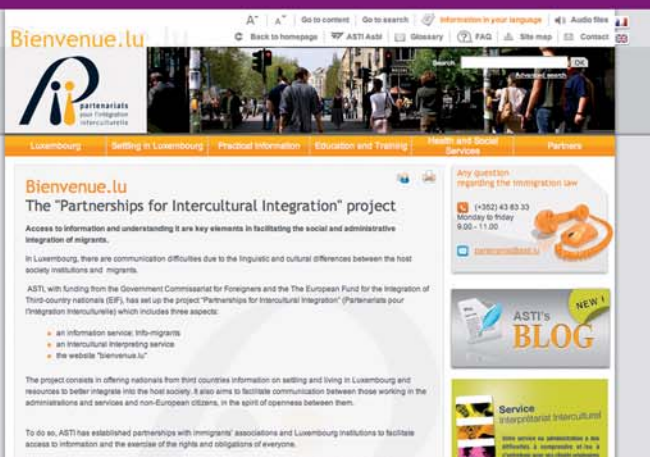
9. Internet stranica www.bienvenue.lu

Portal je napravljen kako za strane državljane tako i za profesionalce koji rade u socijalnom i zdravstvenom sektoru. Na ovom sajtu ćete pronaći centralizovane i sažete važne informacije o smeštaju i integrisanju u Luksemburgu.

Radi se o dvojezičkom francusko/engleskom sajtu. Tu se nalaze praktične informacije koje možete da preuzmete na 9 jezika (albanski, engleski, arapski, kineski, španski, francuski, portugalski, srpski i ruski)

Tu ćete, takode, pronaći:

- podatke i linkove organizacija za kontaktiranje, a vezane za određenu temu
- dokumenta i formulare sa mogućnošću internetskog preuzimanja
- linkove specijalizovanih sajtova i zakonske reference vezane za obrađene teme



10. Korisne adrese i linkovi

Ambasade i konzulati:

Ambasada je institucija koja ima za zadatak da predstavi jednu državu u inostranstvu. Ambasador je zadužen za diplomatske odnose. Konzulat predstavlja diplomatsku službu koja je zadužena za zaštitu i administrativni nadzor državljana zemlje kojoj pripada u državi u kojoj je smešten. Službe konzulata su otvorene za javnost i svakodnevno vode poslove koje se tiču građana (matične knjige, izdavanje pasoša, socijalne službe...). Konzulat vodi brigu o građanima zemlje koju predstavlja (bilo da borave u Luksemburgu ili da su u prolazu) kao i o strancima koji žele da otputuju u njegovu zemlju.

Ambasada Republike Crne Gore
181, Avenue Louise ■ B-1050 Bruxelles

Ambasada Republike Srbije
11, Avenue Emile de Mot ■ B-1000 Bruxelles

Ambasada Bosne i Hercegovine
22, Rue de l'Industrie ■ B-1040 Bruxelles

Počasni Konzulat Bosne i Hercegovine
53 Rue de Luxembourg ■ L-7480 Tuntange

Korisne adrese:

Prijateljstvo Luksemburga i Crne Gore a.s.b.l.
13, Rue de Mondorf
postoji mogućnost izmene
L-2159 Luxembourg
www.montenegro.lu
info@montenegro.lu

Srpski Kulturni Centar
31, Rue Jean-Baptiste Nothomb
L-2232 Luxembourg
skkl@pt.lu

Korisne internet stranice:

- www.asti.lu
- www.bienvenue.lu
- www.guichet.lu
- www.vdl.lu
- www.justlanded.com
- luxembourg.angloinfo.com
- www.mae.lu
- www.olai.public.lu

Druge korisne adrese:

Luksemburška kancelarija za Prijem i integraciju (OLAI)
7-9, avenue Victor Hugo ■ L-1750 Luxembourg